

La separación es fácil.

Aquí conocerá, dónde puede
colocar toda la basura.





La eliminación adecuada es algo muy importante para nosotros.

Sólo mediante la correcta separación y reciclaje de los residuos, puede funcionar el ciclo de los materiales reciclables. Desde hace muchos años, la USB se ocupa de la eliminación de residuos en Bochum y es su socio competente en materia de separación de residuos. Tenemos la solución adecuada para cada necesidad.

La separación de residuos significa preservar el valor
Las materias primas son valiosas, lo que hace que el reciclaje sea más importante que nunca. Una gran parte de los residuos domésticos consiste en plástico, metal, vidrio, papel y residuos orgánicos. Todo esto puede ser la base de algo nuevo y así conservar los recursos naturales. USB Bochum GmbH ofrece una variedad de servicios para una óptima separación de residuos. Por supuesto, también contamos con su ayuda. En este folleto puede leer lo que puede hacer para que el ciclo de reciclaje funcione.

Contenido

Servicio por toneladas: la separación de residuos hecha más fácilmente

Servicio parcial o completo	Página 4
Cubo de basura residual	Página 5
Residuos de papel	Página 6
Papelera de reciclaje	Página 7
Residuos voluminosos	Página 8
Desechos voluminosos Online	Página 10
Contenedor de residuos orgánicos	Página 12
Residuos verdes	Página 15
Equipos eléctricos y electrónicos	Página 16
Contenedor de vidrio	Página 19
Residuos adicionales	página 20
Servicio de contenedores	Página 21
Buzón de recogida de enseres	Página 22
Corchos, CDs y DVDs	Página 23
Consejos para la prevención de residuos	Página 24
Acciones de prevención de la USB para evitar residuos	Página 27
Horarios en los centros de reciclaje	Página 28
Centros de reciclaje	Página 30
Desperdicio problemáticos	Página 31
Mapa de las calles y preguntas frecuentes	Página 32



Siempre de guardia: nuestro servicio parcial y completo

Los diferentes contenedores se dividen en dos categorías de servicio: Los residuos y los contenedores biológicos forman parte del servicio completo, y los reciclables y los de papel, del servicio parcial.

Servicio completo significa:

Cada contenedor de residuos o de residuos orgánicos será recogido del puesto por el USB y devuelto. La papelera puede colocarse hasta 10 mt. del límite de la propiedad en la vía pública. Los recorridos más largos, de más de 10 mt, sólo serán atendidos por el USB previo pago de un recargo. En particular, la ruta de transporte así como la ubicación del contenedor deben cumplir con los requisitos de los estatutos de residuos de la ciudad de Bochum en la versión actualmente vigente.

Servicio parcial significa:

Coloque el contenedor en la acera, del lado de la calle de la propiedad, para que sea vaciado a más tardar a las 06:00 horas, o, si no es posible, en el límite de la propiedad. El servicio completo, de pago, puede reservarse bajo solicitud. **Como propietario, puede solicitar por escrito al USB el cambio del servicio parcial al completo. El código QR le llevará directamente al sitio web con los costes adicionales indicados.**



Nota: El suelo del lugar de depósito de los contenedores deberá estar pavimentado o adoquinado y deberá mantenerse libre de nieve y hielo. Las rutas de transporte requieren una amplitud mínima de 1,20 mt.



Todo se puede: nuestro contenedor de residuos

Los residuos domésticos que no pueden ser reciclados pertenecen a este contenedor. En las plantas de incineración se incinera de forma respetuosa con el medio ambiente, transformándolos principalmente en electricidad y calor.

Esto pertenece al contenedor de residuos:

- Ceniza
- Recortes de manualidades
- Marco de fotos
- Productos de higiene femenina
- Vidrios planos, especiales y de espejo
- Fotos
- Platos rotos
- Bombillas (excepto bombillas de bajo consumo)
- Restos de caucho y cuero
- Papel para uso en el hogar
- Residuos domésticos y de la calle
- Artículos de higiene
- Cerámica
- Velas
- Cartuchos de tóner y tinta vacíos
- Sacos de cemento vacíos
- Medicamentos
- Porcelana
- Paños de limpieza
- Servilletas
- Las sobras de comida
- Jeringuillas (deséchelas en recipientes a prueba de pinchazos)
- Papeles muy sucios, cajas de cartón, cartones
- Reciclables muy sucios (por ejemplo, vasos con contenido residual)
- Bolsa para aspiradora
- Medias
- Desechos de alimentos y excrementos de animales
- Cintas de audio y vídeo
- Material de apósito
- Arena para pájaros
- Pañales
- Colillas de cigarrillos

Si no se dispone de un contenedor de residuos orgánicos, también:

- Residuos de cocina y orgánicos (como peladuras de patata y plantas)

Nuestro consejo para el contenedor de residuos:

¿Su contenedor de residuos no suele estar del todo lleno o lo está constantemente? Los propietarios de viviendas o las administraciones pueden solicitar un cambio de volumen de contenedores por escrito al USB o pedirlo por Internet en: www.usb-bochum.de/behaelterbestellung.

Encontrará todas las fechas de recolección en el siguiente código QR.





Por el bien del medio ambiente: recogida de papel usado cada cuatro semanas

El papel usado es la materia prima más importante para la producción de papel nuevo. La producción de papel reciclado consume menos agua y energía que la del papel virgen.

Esto pertenece al contenedor azul de papel:

- Carpeta de cartón
- Libros sin cubierta de plástico
- Cajas de cartón
- Catálogos, guías telefónicas
- Envases limpios para alimentos
- Papel para envolver
- Bolsas de papel
- Cartón
- Cajas de pizza (con poca adherencia)
- Folletos (sin película)
- Cajas
- Empaques de juguetes sin contenido de plástico
- Empaques para envíos
- Cartones de detergente
- Periódicos y revistas
- Bolsas de azúcar y harina

Esto no pertenece a él:

- Papel para hornear
- Fotos
- Toallas sanitarias
- Papel carbón y azul
- Papeles muy sucios, cartones, cajas de cartón
- Papel pintado y restos de papel pintado
- Tetra Paks
- Pañales

Nota sobre el papel de desecho:

Muchos envases de papel (por ejemplo, de deditos de pescado, pizza o espinacas) siguen perteneciendo al contenedor de reciclaje combinado. Ayude a garantizar que el papel se recicle de forma adecuada y deseche los envases de papel en el contenedor azul.

Encontrará todas las fechas de recolección en el siguiente código QR.





Fuera trastos: la cita de los residuos voluminosos

Los enseres domésticos que no caben en el contenedor de residuos pueden ser recogidos por el USB una vez al año. En el folleto USB “Demasiado bueno para tirarlo” (Demasiado bueno para tirarlo) encontrará lugares en Bochum para depositar los muebles viejos de los residuos voluminosos.

Puede registrar como residuo voluminoso:

- Acuarios
- Encimeras
- Bases de cama
- Ordenadores y monitores
- Campana extractora de cocina
- Bancos esquineros
- Bicicletas
- Televisiones
- Muebles de jardín
- Grandes electrodomésticos (cocinas, lavavajillas, lavadoras, secadoras, etc.)
- Cohecito de bebe
- Muebles pequeños (armarios, espejos, etc.)
- Caja (vacía)
- Frigoríficos (vacíos)
- Colchones
- Muebles de metal
- Microondas
- Muebles con componentes electrónicos*
- Órganos, pianos
- Estantes
- Armarios
- Sofás
- Sofas
- Alfombras, suelos enmoquetados

No se trata de residuos voluminosos:

- Baterías
- Ropa vieja
- Persianas exteriores, ventanas, puertas, piezas de automóvil (neumáticos, Portaequipajes, etc.)
- Bañeras
- Madera, escombros de construcción, tela asfáltica, piedras, Productos químicos, lacas, pinturas
- Mamparas de ducha
- Vallas de jardín
- Residuos domésticos
- Radiadores, radiadores de aceite
- Calentadores nocturnos
- Laminado, paneles (revestimiento de paredes y techos)
- Tazas de inodoro
- Lavabo

* Más información en la página 16 o en www.usb-bochum.de/abfallsammlung/#spermuell

Entregue usted mismo los residuos voluminosos:

En cantidades domésticas de hasta 2 m³:

No es posible la entrega con transportistas o remolques.

- Wattenscheid, Blücherstraße 53  max. 1,00 m
- Bochum-Werne, Brandwacht 49  max. 1,00 m
- Bochum-Linden, Am Sattelgut 132  max. 1,00 m

En grandes cantidades y muebles voluminosos:

- Wertstoffhof Havkenscheider Straße

Reserve una cita para desechos voluminosos con sólo unos clics

Con sólo pocos clics, las citas de desechos voluminosos pueden agendarse de forma rápida y de forma vinculante.

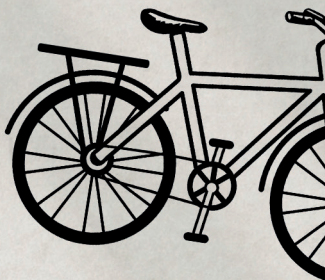
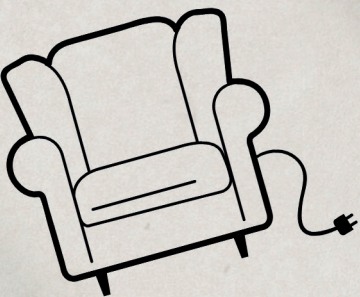
A través del enlace www.usb-bochum.de/sperrmuellbestellung puede seleccionar los artículos de residuos voluminosos tras introducir su nombre, dirección y contacto, así como registrar el número de artículos correspondiente.

El sistema sugiere automáticamente posibles fechas de recogida. ¡Importante! Después de seleccionar la fecha, asegúrese de comprobar su correo electrónico y confirmar la cita. La cita no está confirmada hasta que la fecha queda fija mediante el enlace del correo electrónico. Una vez al año, todos los hogares de Bochum pueden solicitar una recolección gratuita de residuos voluminosos.

Los residuos voluminosos incluyen en particular objetos domésticos y muebles de hogares particulares que, debido a su tamaño, su peso o cantidad no caben en los contenedores de residuos previstos y, por tanto, no pueden eliminarse en el cubo de basura residual.

El registro telefónico continúa en servicio durante horarios de oficina en el número de servicio gratuito 0800 1995900.





Startseite – USB Bochum GmbH | Info & Service | Bildungsbereich | Karriere | Wohnanlagen | Presse | Kontakt 🔍

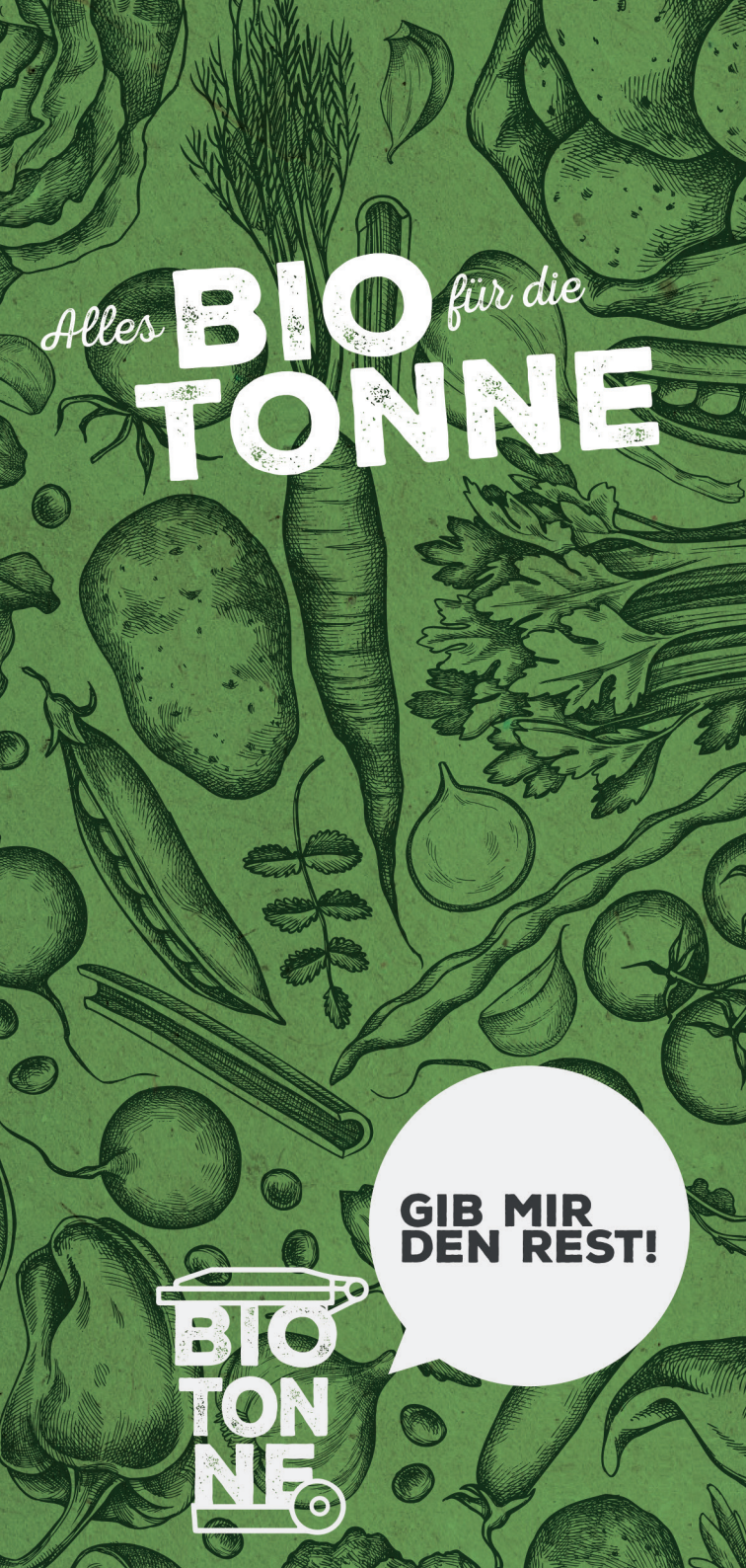
SPERRMÜLLBESTELLUNG

• Einträge in diesen Feldern sind erforderlich.

Anfallstelle

Straße Hausnummer *

Weiter zu Auftraggeber ▶



Alles **BIO** *für die*
TONNE

**GIB MIR
DEN REST!**

**BIO
TONNE**



Diseñado para crecer: el contenedor de residuos orgánicos

Los residuos orgánicos se recogen en el contenedor de residuos orgánicos para que puedan ser reciclados por separado de los residuos residuales en una planta de biogás.

Esto pertenece al contenedor marrón de residuos orgánicos:

- Poda de árboles y arbustos
- Tierra para macetas
- Flores y plantas (sin maceta)
- Restos de pan y pasteles
- Cáscaras de huevo
- Plumas
- Restos de carne y pescado (en papel de periódico)
- Cabello
- Granos de café y bolsas de filtro
- Follaje
- Restos de fruta y verdura
- Recortes de césped
- Aserrín de madera no tratada
- Sobras (en el periódico)
- Bolsa de té
- Hierbas silvestres

Esto no pertenece a él:

- Ceniza, restos de cigarrillos
- Láminas y bolsas de plástico
- Carbón vegetal
- Barrido de calles
- Desechos de animales, excrementos de animales
- Material de embalaje fabricado con Almidón vegetal
- Pañales

Los residuos verdes y de jardín pueden entregarse gratuitamente en todos los centros de reciclaje. Los residuos de cocina sólo se pueden entregar a cambio de una cuota en el centro de reciclaje Havkenscheider Straße.

Consejos para el contenedor de residuos orgánicos:

- Forrar la papelera con papel de periódico
- Mantenga los restos de comida secos
- Envuelva bien los residuos de alimentos en papel de periódico
- Mantener el contenedor cerrado
- Limpiar regularmente con detergente líquido
- Rocía la tapa y los residuos con agua con vinagre o espolvorea con harina de roca y serrín
- Si es necesario, se recomienda el uso de limpiadores microbiológicos y de contenedores.

CON LA MANO EN EL CORAZÓN. PAGO SIN EFECTIVO HACE QUE TODO SEA MUY SENCILLO.

En nuestro centro de reciclaje de la Havkenscheider Straße
(am Harpener Watt) también puede pagar cómodamente con
tarjeta EC.





Bien pensado: el extra para los residuos verdes

Puede depositar sus residuos de jardín en todos los centros de reciclaje durante todo el año. Durante la temporada de jardinería, instalamos puntos adicionales de entrega de residuos verdes.

Recogida de residuos verdes

Desde la primavera hasta el otoño, podemos recibir sus residuos verdes en la calle Bergener Straße 59 de Bochum-Hiltrop **de lunes a viernes de 10:00 a 17:00 y los sábados de 10:00 a 15:30**. Por favor, preste atención a los avisos en Internet sobre el cierre a finales de otoño.

En caso de que la USB de Bochum establezca un punto de recogida estacional de residuos verdes adicional en primavera y otoño, se anunciará en la prensa. También puede encontrar más información sobre el periodo y las fechas en **www.usb-bochum.de**.

Aceptamos desechos en cantidades domésticas convencionales de:

- Ramas
- Poda de árboles (madera de palos)
- Troncos de árboles de hasta 20 cm de diámetro y 1 m de longitud de arista
- Poda de setos y arbustos
- Hojas
- Recortes de césped
- Atado de raíces y raíces hasta un diámetro de 20 cm.

No lo aceptamos:

- Tierra para macetas
- Capa de césped
- Tierra vegetal

Una vez cerrados los puntos de recogida de residuos verdes, se prohíbe el vertido arbitrario de residuos verdes. Las infracciones pueden ser castigadas con multas.

Nota:

En la administración de la USB, Hanielstr. 1, pueden adquirirse bolsas resistentes de basura verde con un volumen de unos 200 L por 2,50 euros cada una.



Eliminación adecuada: residuos de aparatos eléctricos, electrónicos y muebles con componentes electrónicos

Los EAG* en desuso no deben eliminarse con la basura residual, ya que los residuos electrónicos suelen contener sustancias tóxicas para el medio ambiente, como el plomo y el asbesto. Al mismo tiempo, los aparatos eléctricos contienen muchos materiales reciclables. Por lo tanto, entregue sus aparatos en nuestros centros de reciclaje para que puedan ser eliminados correctamente. Desde agosto de 2018, los muebles con componentes electrónicos deben eliminarse como residuos de aparatos electrónicos según la Ley ElektroG.

En los centros de reciclaje de Bochum se puede entregar gratuitamente los siguientes aparatos eléctricos:

- Muebles con componentes electrónicos
- Antenas, enchufes y adaptadores (obligatorios a partir de mayo de 2019)
- Cámaras digitales
- Lámparas de bajo consumo
- Electrodomésticos grandes como lavadoras, cocinas y hornos
- Electrodomésticos pequeños como tostadoras, planchas
- Equipos informáticos y pantallas, así como ordenadores, impresoras y televisores
- Aparatos de refrigeración como frigoríficos y congeladores
- Lámparas fluorescentes como tubos de neón, lámparas UV
- Teléfonos móviles, de ser posible sin batería ni datos



¿Quiere que le recojan aparatos de refrigeración grandes y electrodomésticos? o

¿Simplemente tiene muebles con componentes electrónicos que quiera que se le recojan? Pida cita para la recogida de residuos voluminosos.

Los equipos electrónicos y los muebles con componentes electrónicos deben depositarse por separado del resto de los residuos voluminosos.

Nota:

Sólo aceptamos RAEE* en cantidades domésticas normales. Los muebles con componentes electrónicos (sillones reclinables, armarios con espejos iluminados, somieres eléctricos, etc.) sólo pueden entregarse en el centro de reciclaje de la Havkenscheider Straße cuando los entregue usted mismo.

*Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Nota:

Desde julio de 2022, las tiendas de comestibles y los supermercados también deben recuperar los electrónicos viejos de forma gratuita. Puede encontrar las condiciones para ello en www.elektrogesetz.de.



*¡En un abrir y cerrar de ojos!
¡Así, sin bolsas!*

¡Cambia a la papelera de reciclaje ahora!
¡Una cosa limpia!



Reciclables seguros: nuestros contenedores de vidrio



La eliminación del vidrio usado está en manos de la filial de USB RAU GmbH. Para garantizar el buen funcionamiento del ciclo del material reciclable, unas 300 ubicaciones de contenedores están equipados con unos 800 contenedores para vidrio.

Por consideración a los vecinos y al medio ambiente

Difícilmente se puede evitar el ruido al tirar los residuos de vidrio, especialmente en grandes cantidades. Por lo tanto, por consideración a los residentes locales, le pedimos que sólo arroje sus residuos de vidrio los días laborables entre las 7:00 y las 20:00 horas.

Esto pertenece a este contenedor de vidrio:

- Tarros de conserva (vacíos)
- Frascos de vidrio
- Botellas de bebida
- Tarros de conserva vacíos
- Otras botellas de bebidas alcohólicas

Por favor, tire el vidrio de color que no pueda identificar en el contenedor de vidrio verde.

Esto no pertenece a este contenedor:

- Cristal de plomo
- Vidrio de la ventana
- Vasos y botellas que no caben por la abertura del depósito
- Bombillas
- Garrafas
- Cerámica
- Gafas ópticas
- Porcelana
- Tapones de rosca
- Cuencos
- Vidrio especial
- Cristal de espejo
- Vasos para beber

Por favor, elimine estos materiales en la basura residual.

Por favor, deseche las lámparas fluorescentes y las lámparas de bajo consumo a los centros de reciclaje.

Puede encontrar un resumen completo de todas las ubicaciones de los contenedores de depósito en el siguiente código QR.





Cuando hay más: residuos adicionales

Si tiene residuos que superan la cantidad normal del hogar, por ejemplo, después de una fiesta o de trabajos de limpieza, tiene las siguientes opciones:

Entrega personal

Los residuos de hasta un volumen máximo de 2 m³ pueden eliminarse en el centro de reciclaje de la Havkenscheider Straße pagando una tarifa.

Que sean recolectados

También puede depositar los residuos adicionales en bolsas de residuos municipales (2,50 euros/unidad) y colocarlas junto a su contenedor de residuos para su recogida. Puede encontrar los puntos de venta de las bolsas de residuos municipales en nuestra página **web www.usb-bochum.de** o llamando al **0800 3336288**.

Contenedores de basura para fiestas y celebraciones

Sólo tiene que solicitarlo para la ocasión. Estamos encantados de ofrecérselo con una tarifa global. Llame o envíe un fax sin compromiso.

Tel. 0234 3336-243 // Fax 0234 3336-209

Asesoramiento sobre residuos

¿Tiene preguntas sobre la eliminación de ciertos tipos de residuos o sobre la prevención de residuos? Entonces, póngase en contacto con nuestro servicio de asesoramiento sobre residuos. El personal del servicio de asesoramiento sobre residuos está a su disposición de **lunes a jueves de 8:00 a 18:00 horas y los viernes de 8:00 a 15:00 horas**.

Tel. 0800 3336288 // Fax 0234 3336-279

Formulario de contacto www.usb-bochum.de/kontakt

Correo electrónico: abfallberatung@usb-bochum.de



Para los grandes y los pequeños: Servicio de contenedores USB Service GmbH



En particular, los trabajos de construcción, renovación y jardinería, están asociados a grandes cantidades de residuos. Aquí están los contenedores de gran volumen en la demanda. La USB tiene la oferta adecuada para ti.

Contenedor de hasta 10 m³

Los contenedores con una capacidad de hasta 10 m³ son fáciles de maniobrar y también son adecuados para el uso privado. Los contenedores de 2, 5, 7 y 10 m³ están disponibles con o sin tapa. Suministramos contenedores con trampillas de entrada en los tamaños de 5 y 7 m³.

Contenedor de hasta 33 m³

Los contenedores de 20 y 33 m³ ofrecen mucho espacio para los residuos y se destinan principalmente al uso comercial. Requieren más espacio al maniobrar y rodar.

Esto son desechos para los contenedores:

- **Residuos mixtos de la construcción:** Placa de yeso y yeso laminado, Residuos de madera, plásticos y papel pintado
- **Residuos de la construcción:** materiales minerales, como la mampostería, ladrillos, tejas, hormigón, baldosas y azulejos, residuos de mortero y yeso, lavabos e inodoros
- **Suelo excavado:** Tierra y tierra vegetal, arcilla, grava, piedras y arena
- **Residuos compostables:** Hojas, césped y verde recortes verdes, ramas y troncos de árboles

Contacto y pedido:

El servicio de contenedores USB está a su disposición de **lunes a viernes de 7:00 a 16:00 en**

Tel. 0234 3336-212 / -215 // Fax 0234 3336-220



Para el caso especial: la caja de recogida doméstica

¿Dónde poner las pilas descargadas o las bombillas de bajo consumo? Estos no deben eliminarse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse por separado. La caja de recogida doméstica le facilita la recogida de diferentes materiales reciclables y los devuelve de forma rápida y fiable al circuito de reciclaje.

La práctica caja de cartón que se traga los CD, DVD, pilas (no defectuosas ni con fugas), bombillas de bajo consumo, LED y corchos. Cuando la caja esté llena, podrá cambiarla por una nueva de forma gratuita en cualquier centro de reciclaje de Bochum.

Cada caja de recogida tiene tres aberturas de distinto tamaño para tres materiales reciclables diferentes. Decida un material reciclable por cada apertura (por ejemplo, corcho) y marque la casilla correspondiente en la caja.

La Caja de recogida de residuos domésticos con atractivos diseños está disponible en todos los centros de reciclaje de Bochum, en el Centro de Asesoramiento al Consumidor de Bochum, Große Beckstraße 15, y en el USB de la Hanielstraße 1.

El multicolectivo:

Un servicio adicional está a su disposición en el Ayuntamiento Técnico, Hans-Böckler-Straße 19. Este gran contenedor de recogida le permite eliminar los siguientes materiales domésticos de forma rápida y sencilla:

- CDs y DVDs
- Cartuchos de impresora
- Corcho
- Cable de carga con y sin fuente de alimentación



Recolección valiosa: corchos

La demanda del producto natural corcho está aumentando y ya no puede ser satisfecha por el crecimiento natural. Hasta ahora, sólo una décima parte del corcho de las botellas se reintroduce en el ciclo del material. ¡Ayúdanos a aumentar la existencia!

Por favor, recoja sólo corchos naturales de botellas de vino, champán y licores. Lo mejor es utilizar nuestro buzón de recogida doméstica para este fin. Para cantidades mayores, son adecuadas las bolsas permeables al aire de yute o plástico. Entregue los corchos recogidos en los centros de reciclaje, en el centro de asesoramiento al consumidor o en el USB de la Hanielstraße. Cantidades mayores favor de entregar directamente en la calle Hanielstraße 1.

No corresponden a este contendor: CDs y DVDs

Los CD y DVD pueden seguir transformándose en productos de alta calidad si se devuelven al circuito de reciclaje. La caja de recogida doméstica es adecuada para la recogida.

¿Dónde está la colección?

Puede entregar los CD y DVD individuales en nuestros centros de reciclaje, en las oficinas de la administración del distrito y en el centro de Asesoramiento al Consumidor de Bochum. Las cantidades mayores a 20 piezas o más favor de entregarlas directamente al centro de reciclaje de USB. Las fundas de plástico pueden desecharse en el contenedor de reciclaje.



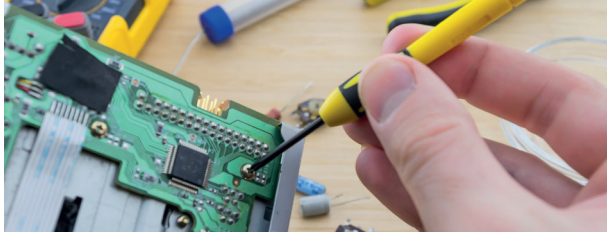
Evitar los residuos - el primer paso hacia la sostenibilidad

La preocupación central de la política de residuos es evitar o reciclar los residuos. La economía circular debe promover la conservación de los recursos naturales y garantizar la protección de las personas y el medio ambiente en la generación y el tratamiento de los residuos.

¿Cómo podemos contrarrestar la mentalidad de usar y tirar y el despilfarro de recursos evitando el derroche?

Bajo el epígrafe “programas de prevención de residuos”, hay acciones y medidas con este fin en todos los Estados miembros de la UE. Aquí se presentan algunas ideas que casi todo el mundo puede incorporar a la vida cotidiana:

- **Compre el menor número posible de productos con envase**, porque los productos envasados y sellados generan muchos residuos. Los productos frescos, como los embutidos, la carne y el queso, también pueden transportarse en latas de alimentos frescos que usted lleve consigo.
- **Utilice cestas de la compra, bolsas de lona y de algodón en lugar de bolsas de plástico.**
- El consumo de papel puede reducirse mediante **impresión en ambas caras del papel**. Además, compre papel reciclado, que en su mayoría está hecho de papel de desecho.



- En las tiendas de segunda mano venden **o compran ropa, muebles y artículos de mercadillo de segunda mano**. El comercio por Internet también es una opción.
- **Vaya a comprar con una lista** o haga un plan de comidas para la semana. Notará que le sobra menos. Para lo que sobra, el USB ha reunido grandes ideas en un recetario de sobrantes.
- Compre sólo la cantidad que pueda consumir en el tiempo.
- **Los envases de recambio ahorran residuos y dinero:** Los productos de limpieza e higiene se ofrecen a menudo en paquetes de recarga, por ejemplo, sin un dispensador de bomba.
- **Reparar en lugar de tirar:** Todavía hay talleres artesanales que realizan reparaciones. Además, el número de cafés de reparación está creciendo en muchas ciudades, incluida Bochum. Allí podrá reparar usted mismo su aparato defectuoso bajo supervisión.
- **Evite los envases múltiples.** Y no utilice envases superfluos ni los llamados envases porcionados.
- **Las cosas que sólo se necesitan en contadas ocasiones o durante un determinado periodo de tiempo pueden prestarse o alquilarse.**
Se pueden tomar prestados, previo pago, herramientas para manualidades y maquinaria de construcción de la tienda de materiales para construcción, coches (car sharing), también recientemente libros, CDs y, también juguetes rentarse por una cuota.



- **Aprovecha la oportunidad para donar o regalar.**

Los intercambios de regalos e intercambios en línea son prácticos, así como los anuncios clasificados en los periódicos o en Internet. Las organizaciones benéficas locales agradecen las donaciones en especie. Sin embargo, es mejor preguntar de antemano si se necesita y qué se necesita.

- El agua potable en Alemania es de muy buena calidad, por lo que se puede prescindir de las botellas de agua mineral. **Por lo tanto: agua del grifo en lugar de agua embotellada.**

- Los que tienen un jardín pueden **construir un montón de compost y producir humus en él. Un contenedor biológico** también ofrece la posibilidad de **reciclar** no sólo los residuos verdes, sino también **los residuos orgánicos de la cocina, como los restos de comida y las peladuras de las verduras.** Estos pueden convertirse en energía y fertilizante en una planta de biogás.

- **Utiliza una fiambarrera en lugar de una bolsa de plástico o papel de aluminio.** En la escuela, en la oficina y en los viajes, las fiambreras son prácticas y respetuosas con el medio ambiente y pueden utilizarse una y otra vez después de lavarlas.

- Sus celebraciones privadas o empresariales serán más sostenibles si **evita la vajilla desechable** y utiliza en su lugar porcelana.

- **Los teléfonos móviles viejos se pueden vender o regalar.** La USB ha habilitado en sus centros de reciclaje contenedores sólo para teléfonos móviles, que se remiten a los socios de reciclaje.

- Puedes evitar la compra de pilas caras si **utilizas pilas recargables.**

Nota:

Todos los ciudadanos, asociaciones o escuelas pueden inscribir una campaña de limpieza de la ciudad en el USB para hacer más habitable su entorno. Los recolectores están equipados con pinzas, guantes y bolsas: <https://www.usb-bochum.de/stadtputz/>



Nuestra contribución a la prevención de residuos

El USB es un socio activo en Bochum. Nos comprometemos en muchos ámbitos de la vida de la ciudad. Por ejemplo, con proyectos especiales como nuestras librerías, por ejemplo en Bochum-Ehrenfeld (Hans-Ehrenberg-Platz). Cualquiera puede poner sus propios libros en buen estado en el armario que hemos diseñado y llevarse otros libros interesantes, de forma gratuita, por supuesto.

Talleres y actividades para todas las edades

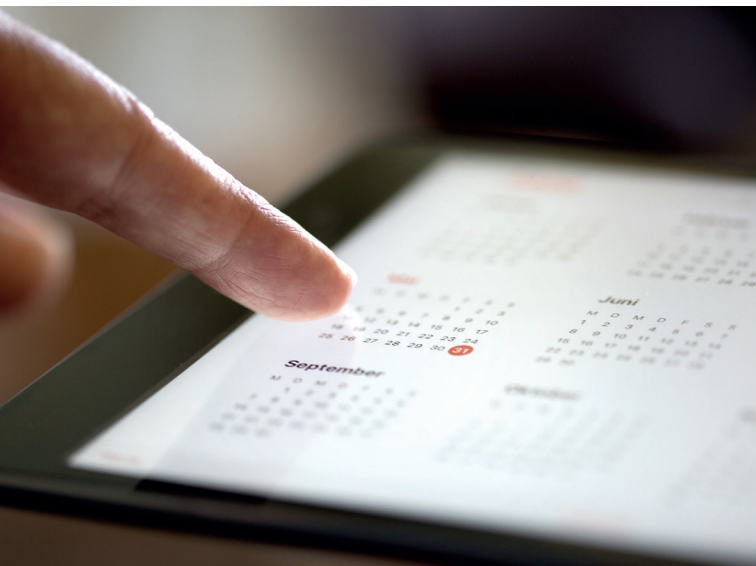
Además, para nosotros es muy importante educar a los escolares y a los jóvenes sobre la eliminación de residuos y cómo evitarlos. Por eso organizamos regularmente talleres que a menudo también son aptos para adultos.

- Manualidades con material de embalaje y residuos electrónicos
- “Un revés y un derecho”, un taller para niños y adultos en el que se arreglan y acicalan sus propias prendas viejas.
- Gracias al compromiso del USB, la Stadtwerke y la Sparkasse Bochum, se distribuyen fiambreras y botellas para beber para evitar desperdicios a todos los alumnos de 1º de primaria cuando empiezan la escuela.
- El USB participa en muchas de las jornadas medioambientales ya existentes, como el Largo Día de la Naturaleza Urbana o la Semana Europea de la Prevención de Residuos, con acciones en el ámbito de la prevención de residuos y la sostenibilidad. Por ejemplo, en estas semanas o días temáticos se realizan actividades de reciclaje y limpieza de la ciudad o excursiones de hierbas.

Nota:

El USB ofrece talleres y acciones en el ámbito de la prevención de residuos y la protección del medio ambiente junto con el centro de asesoramiento al consumidor:
www.usb-bochum.de/bildungsbereich

Asignación de citas para el centro de reciclaje de la Havkenscheider Straße



¿Cuándo es necesaria una cita?

- Las entregas de más de 2 m³ en furgoneta, sprinter o remolque sólo son posibles en el vertedero central de Kornharpen. Para ello hay que concertar una cita. Las entregas en el resto de los centros de reciclaje sólo pueden realizarse en coche. No es necesario pedir cita previa.
- En el caso de los residuos facturables, como los escombros, los residuos de la construcción y los residuos residuales, se aplica lo siguiente: sólo se necesita una cita para las cantidades superiores a 200 kilogramos. Las cantidades menores se agendan sin cita previa según una clasificación de volumen hecha en el lugar. El pago puede realizarse en el lugar en efectivo o con tarjeta de débito.



El código QR le llevará directamente al sitio web para programar su cita. O también en www.usb-bochum.de/termine-wertstoffhof-zdk

¿Desde qué ciudades se pueden entregar los residuos?

- Sólo se aceptan los residuos de Bochum.
- Los repartidores que no tengan matrícula de Bochum deberán llevar un justificante adecuado y presentarlo sin que se les pida, por ejemplo, un documento de identidad, una copia del contrato de alquiler o de compra.

¿Qué residuos están sujetos a una cuota?

- Los tipos de residuos residuales, los escombros de construcción, la tierra arcillosa, los residuos de construcción mixtos, el material de aislamiento, restos de concreto y el papel de alquitrán y los residuos de amianto están sujetos a una cuota.
- Las entregas comerciales que se producen en el curso de la actividad comercial, como la madera, los residuos voluminosos, los residuos verdes y los residuos que contienen sustancias peligrosas, están sujetos a una cuota. Se puede pagar en el lugar en efectivo o con tarjeta de débito.

¿Qué documentos/formularios pueden ser necesarios?

- El formulario “Prueba de residuos de Bochum”, debidamente cumplimentado, debe llevarse a la fecha de entrega. En particular, debe facilitarse información sobre el origen de los residuos, el tipo de residuos, la cantidad de residuos y el transportista. La información debe ser firmada por el productor de los residuos para el origen de los mismos y por el repartidor para el transporte.
- Esto se aplica a todos los repartidores que conciertan una cita en privado para la madera, los residuos voluminosos o los residuos verdes, también para las limpiezas, etc.

Llame a nuestro número de servicio para conocer las tarifas y los tipos de residuos por los que se cobra una cuota.

Nota:

El formulario “Nachweis Abfall aus Bochum” [Comprabante Basura de Bochum] sólo es necesario para una cita para los tipos de residuos voluminosos, madera o residuos verdes.

Bienvenido a nuestros centros de reciclaje!

Puede depositar sus residuos en cantidades domésticas en los seis centros de reciclaje. Consulte la tabla para saber qué puede dejar en cada lugar.

	Blücherstraße 53 (Wattenscheid)	Am Sattelgut 132 (Linden)	Brandwacht 49 (Werne)	In der Provitze 20 (Mitte)	Schattbachstraße 80 (Laer)	Havkenscheider Straße**
Pilas viejas	■	■	■	■	■	■
Baterías de coche						■
Residuos de madera (sin tratar)	■	■	■	■	■	■
Papel de desecho	■	■	■	■	■	■
Neumáticos de coche (máx. 5 piezas), también con llantas	■	■	■	■	■	■
Tejidos antiguos	■	■	■	■	■	■
Residuos mixtos de la construcción* 📞						■
Residuos de la construcción* 📞						■
CDs y DVDs, corchos	■	■	■	■	■	■
Residuos eléctricos: cocinas eléctricas, pequeños electrodomésticos, etc.	■	■	■	■	■	■
Vidrio (residuos de vidrio para envases de vidrio)	■	■	■	■	■	■
Residuos verdes	■	■	■	■	■	■
Frigoríficos	■	■	■	■	■	■
Lámparas fluorescentes	■	■	■	■	■	■
Metales	■	■	■	■	■	■
Residuos problemáticos: Barnices, pinturas, etc.	■	■				■
Residuos* 📞						■
Residuos voluminosos de hasta 2 m³ (sin componentes electrónicos)	■	■	■			■
Muebles con componentes electrónicos						■
Espuma de poliestireno de los envases	■	■	■	■	■	■
Envase ligero con y sin punto verde / sNVP	■	■	■	■	■	■

*Residuos sujetos a pago. Consulte precios vía telefónica. Toda la información está sujeta a cambios según las disposiciones legales.

Con salvedad de cambios o errores.

**Encontrará información de cómo agendar una cita para el vertedero central en la página 28.

Residuos problemáticos

Aquí aceptamos los residuos problemáticos en cantidades más pequeñas:

- Wertstoffhof Havkenscheider Straße
- Wattenscheid, Blücherstraße 53
- Bochum-Linden, Am Sattelgut 132

Horario de apertura de los centros de reciclaje:

De lunes a viernes, de 7:30 a 20:00 horas.

Sábado de 7:30 a 15:30 horas.

Los residuos problemáticos lo son:

- Aceite usado
- Lámparas de bajo consumo
- Productos químicos fotográficos
- Lacas, disolventes
- Lejías
- Tubos fluorescentes
- Productos fitosanitarios
- Ácidos (ácido de batería)
- Latas de spray
- agentes de limpieza fuertes (como limpiadores de desagües)

También puede entregar estos residuos problemáticos (excepto el aceite usado) al camión medioambiental. Encontrará los horarios del "Umweltbrummi" en **www.usb-bochum.de**.

Los residuos de fibra mineral sólo pueden eliminarse en el Havken-scheider Straße sólo en sacos especiales de fibra mineral hasta un máximo de 2 m² mediante una tarifa

En el centro de reciclaje de la Havkenscheider Straße también se aceptan residuos, escombros de construcción y residuos de construcción mixtos a cambio de una cuota/pago.

Estos son algunos de los nuevos símbolos de sustancias peligrosas:



altamente inflamable



tóxico



corrosivo

Nuestro horario de apertura de la báscula:

De lunes a viernes de 07:30 a 19:00

Sábado 07:30 h a 14:00 h

El pesaje sólo es posible en la WSH Havkenscheider Straße.

Nuestros centros de reciclaje en un vistazo



Preguntas frecuentes

¿Quién puede eliminar los residuos en la USB de Bochum?

Nuestros centros de reciclaje sólo están a disposición de los ciudadanos de Bochum.

¿Cuál es el periodo de vaciado de los diferentes contenedores?

Los contenedores de residuos, de basura orgánica y de reciclaje se vacían cada 14 días. Las papeleras se vacían cada cuatro semanas.



● Centros de reciclaje

- Am Sattelgut 132
- Blücherstraße 53
- Vigilancia de incendios 49
- En el Provitz 20
- Schattbachstraße 80
- Calle Havkenscheider

● Punto de recogida de residuos verdes

- Bergener Straße 59

¿Cuál es la diferencia entre el servicio completo y el servicio parcial?

Servicio completo significa:

Cada contenedor de residuos o de desechos orgánicos es recogido del puesto por el USB y devuelto. Para más información, consulte la página 4.

Servicio parcial significa:

Usted coloca la papelería a más tardar a las 6:00 horas en la acera, en el lado de la calle de la propiedad, para que sea vaciado, o, si no es posible, en el límite de la propiedad. El servicio completo, de pago, puede reservarse por escrito si se solicita.

USB Bochum GmbH

Hanielstraße 1 // 44801 Bochum
Tel. 0234 3336-0 // Fax 0234 3336-109

